

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 26 avril 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant fixation du cadre organique du personnel de l'administration du Comité supérieur de contrôle", a donné le 2 mai 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 26 april 1990 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling van de personeelsformatie van het bestuur van het Hoog comité van toezicht", heeft op 2 mei 1990 het volgend advies gegeven :

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

Comme l'indique la demande d'avis, l'arrêté en projet n'est pas un simple arrêté fixant le cadre du personnel d'une administration. Il désigne, en outre, les agents chargés d'attributions de police judiciaire.

Compte tenu de l'importance de cette question, il est souhaitable que cet objet apparaisse dans l'intitulé.

L'intitulé pourrait être rédigé comme suit :

"Arrêté royal fixant le cadre organique du personnel de l'administration du Comité supérieur de contrôle et relatif aux attributions de police judiciaire".

Dispositif.

Article 2.

Le Conseil d'Etat, section de législation, n'aperçoit pas pourquoi le projet d'arrêté utilise les mots "sont réputés" "ne sont pas réputés faire partie du service

.../...

d'enquêtes".

Il conviendrait de rédiger l'article 2, § 1er et § 2, formant un alinéa unique, de la manière suivante :

"Art. 2. En vue de l'application de la loi du 26 avril 1962 conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité supérieur de contrôle, modifiée par la loi du 8 juillet 1969, le Roi désigne parmi les agents qui sont titulaires d'un grade de commissaire de troisième classe et commissaire de travaux de troisième classe ou d'un grade supérieur, ceux qui sont affectés au service d'enquêtes".

Cette rédaction n'est pas contraire à l'abrogation de l'article 3 de l'arrêté royal du 29 janvier 1985 prévue dans le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 janvier 1985 établissant des barrières à la promotion par avancement de grade ou par accession au niveau supérieur et au changement de grade entre les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre ou au sein de celles-ci, examiné sous le nE L. 19.860/2.

.../...

Binnen de korte termijn die hem is toegemeten, moet de Raad van State zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Zoals de adviesaanvraag aangeeft, is het ontworpen besluit geen gewoon besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van een bestuur. Het wijst ook de personeelsleden aan die bevoegdheden van gerechtelijke politie hebben.

Aangezien dit een belangrijke aangelegenheid is, is het wenselijk dat dit oogmerk in het opschrift vermeld wordt.

Het opschrift zou als volgt kunnen worden geredigeerd :

"Koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van het bestuur van het Hoog Comité van Toezicht en betreffende de bevoegdheden van gerechtelijke politie".

Bepalend gedeelte.

Artikel 2.

Het is de Raad van State, afdeling wetgeving, niet duidelijk waarom in het ontwerp van besluit de woorden "worden

.../...

geacht" en "worden niet geacht deel uit te maken van de dienst enquêtes" worden gebruikt.

Artikel 2, § 1 en § 2, die een enig lid worden, dient als volgt te worden geredigeerd :

"Art. 2. Met het oog op de toepassing van de wet van 26 april 1962 tot verlening der bevoegdheden van de gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht, gewijzigd bij de wet van 8 juli 1969, wijst de Koning onder de personeelsleden die bekleed zijn met een graad van commissaris derde klasse, van commissaris van werken derde klasse of met een hogere graad, degenen aan die aan de dienst enquêtes worden verbonden".

Deze redactie is niet in strijd met de opheffing van artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 januari 1985 waarin wordt voorzien in het ontwerp van koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 29 januari 1985 tot oprichting van afsluitingen betreffende de bevordering door verhoging in graad of door overgang naar het hogere niveau en de verandering van graad tussen of binnen de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, welk ontwerp wordt behandeld onder het nr. L. 19.860/2.

.../...

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET,
J.-C. GEUS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. RIGAUX,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

F. DELPEREE,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise
a été vérifiée sous le contrôle de
M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par
M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst werd
nagezien onder toezicht van de H.
J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.